

Malezya'da Ev Kiralama

Malayca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

İlanı Sorarken

Telefonda ya da mesajla ilk temas.

Türkçe	Malayca	Okunuşu
İlan için arıyorum.	Saya telefon pasal iklan.	saya tılfon pasal iklan
Daire hâlâ boş mu?	Unit masih kosong?	unit masih kosoñ
Kira ne kadar?	Sewa berapa sebulan?	sewa bırapa sıbulan
Depozito ne kadar?	Deposit berapa?	dıposit bırapa
Kaç oda?	Berapa bilik?	bırapa bilik
Ne zaman görebilirim?	Bila boleh tengok?	bila boleh tıñok

Evi Gezerken

Görmeye gittiğinizde soracaklarınız.

Türkçe	Malayca	Okunuşu
Yabancıya kir alıyor musunuz?	Sewa kepada warga asing?	sewa kıpada varga asiñ
Yazılı sözleşme olacak mı?	Ada perjanjian bertulis?	ada pırcancian bırtulis
Eşyalı mı?	Berperabot?	bırpırabot
Klima var mı?	Ada penghawa dingin?	ada pıñhava dıñın
İnternet dahil mi?	Internet termasuk?	internet tırmasuk
Faturalar kime ait?	Bil air dan elektrik siapa bayar?	bil air dan elektrik siapa bayar
Ne zaman taşınabilirim?	Bila boleh masuk?	bila boleh masuk

Size Sorulacaklar

Ev sahibi ya da emlakçı bunları sorar.

Türkçe	Malayca	Okunuşu
Nerede çalışıyorsunuz?	Kerja di mana?	kırca di mana
Kaç kişi kalacak?	Berapa orang tinggal?	bırapa orañ tıñgal
Ne kadar kalacaksınız?	Berapa lama nak sewa?	bırapa lama nak sewa
Pasaportunuz var mı?	Ada pasport?	ada pasport
Öğrenci misiniz?	Awak pelajar?	avak pılacar

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar güven verir.

Türkçe	Malayca	Okunuşu
Öğrenciyim.	Saya pelajar.	saya pılacar
Bir şirkette çalışıyorum.	Saya kerja di syarikat.	saya kırca di şarikat
Bir yıl kalacağım.	Saya nak sewa setahun.	saya nak sewa sıtahun
Yalnız kalacağım.	Saya seorang sahaja.	saya sioraň sahaca
Depozitoyu ödeyebilirim.	Saya boleh bayar deposit.	saya boleh bayar diposit
Burayı beğendim.	Saya suka unit ini.	saya suka unit ini

Sözleşme Aşaması

Anlaşma sağlandığında.

Türkçe	Malayca	Okunuşu
Sözleşmeyi okuyabilir miyim?	Boleh saya baca perjanjian?	boleh saya baça pırcancian
Kaç aylık?	Kontrak berapa bulan?	kontrak bırapa bulan
Emlakçı ücreti ne kadar?	Komisen ejen berapa?	komisen ecen bırapa
Depozito ne zaman geri verilir?	Bila deposit dipulangkan?	bila diposit dipulaňkan
Damga vergisi var mı?	Ada duti setem?	ada duti setem
Anahtarları ne zaman alırım?	Bila dapat kunci?	bila dapat kunçi

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Siz	Selamat pagi, saya telefon pasal iklan. Unit masih kosong? Merhaba, ilan için arıyorum. Daire hâlâ boş mu?
Emlakçı	Masih kosong. Kerja di mana? Boş. Nerede çalışıyorsunuz?
Siz	Saya pelajar. Öğrenciyim.
Emlakçı	Sewa seribu lima ratus sebulan. Kira aylık bin beş yüz.
Siz	Deposit berapa? Depozito ne kadar?
Emlakçı	Dua tambah satu. İki artı bir.
Siz	Sewa kepada warga asing? Yabancıya kiralıyor musunuz?
Emlakçı	Boleh, dengan pasport. Evet, pasaportla olur.
Siz	Ada penghawa dingin? Klima var mı?
Emlakçı	Ada, dua unit. Var, iki tane.
Siz	Bila boleh tengok? Ne zaman görebilirim?
Emlakçı	Esok petang. Yarın akşam.

Malezya'da Bilmeniz Gerekenler

2+1 düzeni: Malezya'da yaygın biçim iki aylık kira depozitosu artı bir aylık fatura depozitosudur. İlk ödeme üç-dört aylık kirayı bulur; bütçenizi buna göre planlayın.

Sözleşmeyi damgalatın: *duti setem* (damga vergisi) ödenmiş sözleşme anlaşmazlıkta mahkemede geçerlidir. Küçük bir tutardır, atlamayın.

Klima şart: Malezya sıcak ve nemlidir, yıl boyu 30°C üstü. Klimanın çalıştığını yerinde görün ve elektrik faturasının kime ait olduğunu netleştirin — klima faturayı yükseltir.

Terim farkları: ev sahibi *tuan rumah*, emlakçı *ejen*, depozito *deposit*, fatura *bil*, anahtar *kunci*.